

З А К О Н
О ПОТВРЂИВАЊУ СПОРАЗУМА О УСТАНОВЉЕЊУ
МЕЂУНАРОДНЕ КЛАСИФИКАЦИЈЕ ФИГУРАТИВНИХ
ЕЛЕМЕНАТА ЖИГОВА САЧИЊЕНОГ У БЕЧУ, 12. ЈУНА 1973.
ГОДИНЕ, СА ИЗМЕНАМА ОД 1.ОКТОБРА 1985. ГОДИНЕ

Члан 1.

Потврђује се Споразум о установљењу Међународне класификације фигуративних елемената жигова сачињен у Бечу, 12. јуна 1973. године, са изменама од 1. октобра 1985. године, у оригиналу на енглеском и француском језику.

Члан 2.

Текст Споразума о установљењу Међународне класификације фигуративних елемената жигова сачињеног у Бечу, 12. јуна 1973. године, са изменама од 1. октобра 1985. године, у оригиналу на енглеском језику и у преводу на српски језик гласи:

**Agreement Establishing an International Classification
of the Figurative Elements of Marks**

**Done at Vienna on June 12, 1973
as amended on October 1, 1985**

The Contracting Parties,

Having regard to Article 19 of the Paris Convention for the Protection of Industrial Property, of March 20, 1883, as revised at Brussels on December 14, 1900, at Washington on June 2, 1911, at The Hague on November 6, 1925, at London on June 2, 1934, at Lisbon on October 31, 1958, and at Stockholm on July 14, 1967,

Have agreed as follows:

Article 1
Establishment of a Special Union;
Adoption of an International Classification

The countries to which this Agreement applies constitute a Special Union and adopt a common classification for the figurative elements of marks (hereinafter designated as “the Classification of Figurative Elements”).

Article 2
Definition and Deposit of the Classification of Figurative Elements

(1) The Classification of Figurative Elements comprises a list of categories, divisions and sections in which the figurative elements of marks are classified, together with, as the case may be, explanatory notes.

(2) The Classification of Figurative Elements is contained in one authentic copy, in the English and French languages, signed by the Director General of the World Intellectual Property Organization (hereinafter designated respectively as “the Director General” and “the Organization”) and deposited with him at the time that this Agreement is opened for signature.

(3) The amendments and additions referred to in Article 5(3)(i) shall also be contained in one authentic copy, in the English and French languages, signed by the Director General and deposited with him.

Article 3
Languages of the Classification of Figurative Elements

(1) The Classification of Figurative Elements shall be established in the English and French languages, both texts being equally authentic.

(2) The International Bureau of the Organization (hereinafter designated as “the International Bureau”) shall establish, in consultation with the interested Governments, official texts of the Classification of Figurative Elements in the languages which the Assembly referred to in Article 7 may designate in accordance with paragraph (2)(a)(vi) of that Article.

Article 4
Use of the Classification of Figurative Elements

(1) Subject to the requirements prescribed by this Agreement, the scope of the Classification of Figurative Elements shall be that attributed to it by each country of the Special Union. In particular, the Classification of Figurative Elements shall not bind the countries of the Special Union in respect of the extent of the protection afforded to the mark.

(2) The competent Offices of the countries of the Special Union shall have the right to use the Classification of Figurative Elements either as a principal or as a subsidiary system.

(3) The competent Offices of the countries of the Special Union shall include in the official documents and publications relating to registrations and renewals of marks the numbers of the categories, divisions and sections in which the figurative elements of those marks are to be placed.

(4) The said numbers shall be preceded by the words “Classification of Figurative Elements” or an abbreviation thereof to be determined by the Committee of Experts referred to in Article 5.

(5) Any country may, at the time of its signature or of the deposit of its instrument of ratification or accession, declare that it does not undertake to include the numbers of

all or some of the sections in official documents and publications relating to registrations and renewals of marks.

(6) If any country of the Special Union entrusts the registration of marks to an intergovernmental authority, it shall take all possible measures to ensure that that authority uses the Classification of Figurative Elements in accordance with this Article.

Article 5

Committee of Experts

(1) A Committee of Experts shall be set up in which each country of the Special Union shall be represented.

(2) (a) The Director General may, and, if requested by the Committee of Experts, shall, invite countries not members of the Special Union which are members of the Organization or party to the Paris Convention for the Protection of Industrial Property to be represented by observers at meetings of the Committee of Experts.

(b) The Director General shall invite intergovernmental organizations specialized in the field of marks, of which at least one of the member countries is party to this Agreement, to be represented by observers at meetings of the Committee of Experts.

(c) The Director General may, and, if requested by the Committee of Experts, shall, invite representatives of other intergovernmental and international non-governmental organizations to participate in discussions of interest to them.

(3) The Committee of Experts shall:

(i) make amendments and additions to the Classification of Figurative Elements;

(ii) address recommendations to the countries of the Special Union for the purpose of facilitating the use of the Classification of Figurative Elements and promoting its uniform application;

(iii) take all the other measures which, without entailing financial implications for the budget of the Special Union or for the Organization, contribute towards facilitating the application of the Classification of Figurative Elements by developing countries;

(iv) have the right to establish subcommittees and working groups.

(4) The Committee of Experts shall adopt its own rules of procedure. The latter shall provide for the possibility of participation in meetings of the subcommittees and working groups of the Committee of Experts by those intergovernmental organizations referred to in paragraph (2)(b) which can make a substantial contribution to the development of the Classification of Figurative Elements.

(5) Proposals for amendments or additions to the Classification of Figurative Elements may be made by the competent Office of any country of the Special Union, the International Bureau, any intergovernmental organization represented in the Committee of Experts pursuant to paragraph (2)(b) and any country or organization specially invited by the Committee of Experts to submit such proposals. The proposals shall be communicated to the International Bureau, which shall submit them to the members of the Committee of Experts and to the observers not later than two months before the session of the Committee of Experts at which the said proposals are to be considered.

(6) (a) Each country member of the Committee of Experts shall have one vote.

(b) The decisions of the Committee of Experts shall require a simple majority of the countries represented and voting.

(c) Any decision which is regarded by one-fifth of the countries represented and voting as giving rise to a modification of the basic structure of the Classification of Figurative Elements or as entailing a substantial amount of reclassification shall require a majority of three-fourths of the countries represented and voting.

(d) Abstentions shall not be considered as votes.

Article 6
Notification, Entry Into Force and Publication
of Amendments and Additions and of Other Decisions

(1) Every decision of the Committee of Experts concerning the adoption of amendments and additions to the Classification of Figurative Elements, and the recommendations of the Committee of Experts, shall be notified by the International Bureau to the competent Offices of the countries of the Special Union. The amendments and additions shall enter into force six months after the date of dispatch of the notifications.

(2) The International Bureau shall incorporate in the Classification of Figurative Elements amendments and additions which have entered into force. Announcements of the amendments and additions shall be published in such periodicals as may be designated by the Assembly referred to in Article 7.

Article 7
Assembly of the Special Union

(1) (a) The Special Union shall have an Assembly consisting of the countries of the Special Union.

(b) The Government of each country of the Special Union shall be represented by one delegate, who may be assisted by alternate delegates, advisors and experts.

(c) Any intergovernmental organization referred to in Article 5(2)(b) may be represented by an observer in the meetings of the Assembly, and, if the Assembly so decides, in those of such committees or working groups as may have been established by the Assembly.

(d) The expenses of each delegation shall be borne by the Government which has appointed it.

(2) (a) Subject to the provisions of Article 5, the Assembly shall:

(i) deal with all matters concerning the maintenance and development of the Special Union and the implementation of this Agreement;

(ii) give directions to the International Bureau concerning the preparation for revision conferences;

(iii) review and approve the reports and activities of the Director General concerning the Special Union, and give him all necessary instructions concerning matters within the competence of the Special Union;

(iv) determine the program and adopt the biennial budget of the Special Union, and approve its final accounts;

(v) adopt the financial regulations of the Special Union;

(vi) decide on the establishment of official texts of the Classification of Figurative Elements in languages other than English and French;

(vii) establish such committees and working groups as it deems appropriate to achieve the objectives of the Special Union;

(viii) determine, subject to paragraph (1)(c), which countries not members of the Special Union and which intergovernmental and international non-governmental organizations shall be admitted as observers to its meetings, and to those of any committee or working group established by it;

(ix) take any other appropriate action designed to further the objectives of the Special Union;

(x) perform such other functions as are appropriate under this Agreement.

(b) With respect to matters which are of interest also to other Unions administered by the Organization, the Assembly shall make its decision after having heard the advice of the Coordination Committee of the Organization.

(3) (a) Each country member of the Assembly shall have one vote.

(b) One-half of the countries members of the Assembly shall constitute a quorum.

(c) In the absence of the quorum, the Assembly may make decisions but, with the exception of decisions concerning its own procedure, all such decisions shall take effect only if the conditions set forth hereinafter are fulfilled. The International Bureau shall communicate the said decisions to the countries members of the Assembly which were not represented and shall invite them to express in writing their vote or abstention within a period of three months from the date of the communication. If, at the expiration of this period, the number of countries having thus expressed their vote or abstention attains the number of countries which was lacking for attaining the quorum in the session itself, such decisions shall take effect provided that at the same time the required majority still obtains.

(d) Subject to the provisions of Article 11(2), the decisions of the Assembly shall require two-thirds of the votes cast.

(e) Abstentions shall not be considered as votes.

(f) A delegate may represent, and vote in the name of, one country only.

(4)(a) The Assembly shall meet once in every second calendar year in ordinary session upon convocation by the Director General and, in the absence of exceptional circumstances, during the same period and at the same place as the General Assembly of the Organization.

(b) The Assembly shall meet in extraordinary session upon convocation by the Director General, at the request of one-fourth of the countries members of the Assembly.

(c) The agenda of each session shall be prepared by the Director General.

(5) The Assembly shall adopt its own rules of procedure.

Article 8

International Bureau

(1) (a) Administrative tasks concerning the Special Union shall be performed by the International Bureau.

(b) In particular, the International Bureau shall prepare the meetings and provide the secretariat of the Assembly, the Committee of Experts and such other committees or working groups as may have been established by the Assembly or the Committee of Experts.

(c) The Director General shall be the chief executive of the Special Union and shall represent the Special Union.

(2) The Director General and any staff member designated by him shall participate, without the right of vote, in all meetings of the Assembly, the Committee of Experts and such other committees or working groups as may have been established by the Assembly or the Committee of Experts. The Director General or a staff member designated by him shall be ex officio secretary of those bodies.

(3) (a) The International Bureau shall, in accordance with the directions of the Assembly, make the preparations for revision conferences.

(b) The International Bureau may consult with intergovernmental and international non-governmental organizations concerning preparations for revision conferences.

(c) The Director General and persons designated by him shall take part, without the right to vote, in the discussions at revision conferences.

(4) The International Bureau shall carry out any other tasks assigned to it.

Article 9

Finances

(1) (a) The Special Union shall have a budget.

(b) The budget of the Special Union shall include the income and expenses proper to the Special Union, its contribution to the budget of expenses common to the Unions administered by the Organization and, where applicable, the sum made available to the budget of the Conference of the Organization.

(c) Expenses not attributable exclusively to the Special Union but also to one or more other Unions administered by the Organization shall be considered as expenses common to the Unions. The share of the Special Union in such common expenses shall be in proportion to the interest the Special Union has in them.

(2) The budget of the Special Union shall be established with due regard to the requirements of coordination with the budgets of the other Unions administered by the Organization.

(3) The budget of the Special Union shall be financed from the following sources:

(i) contributions of the countries of the Special Union;

(ii) fees and charges due for services rendered by the International Bureau in relation to the Special Union;

(iii) sale of, or royalties on, the publications of the International Bureau concerning the Special Union;

(iv) gifts, bequests and subventions;

(v) rents, interests and other miscellaneous income.

(4) (a) For the purpose of establishing its contribution referred to in paragraph (3)(i), each country of the Special Union shall belong to the same class as it belongs to in the Paris Union for the Protection of Industrial Property, and shall pay its annual contribution on the basis of the same number of units as is fixed for that class in that Union.

(b) The annual contribution of each country of the Special Union shall be an amount in the same proportion to the total sum to be contributed to the budget of the Special Union by all countries as the number of its units is to the total of the units of all contributing countries.

(c) Contributions shall become due on the first of January of each year.

(d) A country which is in arrears in the payment of its contributions may not exercise its right to vote in any organ of the Special Union if the amount of its arrears equals

or exceeds the amount of the contributions due from it for the preceding two full years. However, any organ of the Special Union may allow such a country to continue to exercise its right to vote in that organ if, and as long as, it is satisfied that the delay in payment is due to exceptional and unavoidable circumstances.

(e) If the budget is not adopted before the beginning of a new financial period, it shall be at the same level as the budget of the previous year, as provided in the financial regulations.

(5) The amount of the fees and charges due for services rendered by the International Bureau in relation to the Special Union shall be established, and shall be reported to the Assembly, by the Director General.

(6) (a) The Special Union shall have a working capital fund which shall be constituted by a single payment made by each country of the Special Union. If the fund becomes insufficient, the Assembly shall decide to increase it.

(b) The amount of the initial payment of each country to the said fund or of its participation in the increase thereof shall be a proportion of the contribution of that country for the year in which the fund is established or the decision to increase it is made.

(c) The proportion and the terms of payment shall be fixed by the Assembly on the proposal of the Director General and after it has heard the advice of the Coordination Committee of the Organization.

(7) (a) In the headquarters agreement concluded with the country on the territory of which the Organization has its headquarters, it shall be provided that, whenever the working capital fund is insufficient, such country shall grant advances. The amount of those advances and the conditions on which they are granted shall be the subject of separate agreements, in each case, between such country and the Organization.

(b) The country referred to in subparagraph (a) and the Organization shall each have the right to denounce the obligation to grant advances, by written notification. Denunciation shall take effect three years after the end of the year in which it was notified.

(8) The auditing of the accounts shall be effected by one or more of the countries of the Special Union or by external auditors, as provided in the financial regulations. They shall be designated, with their agreement, by the Assembly.

Article 10

Revision of the Agreement

(1) This Agreement may be revised from time to time by a special conference of the countries of the Special Union.

(2) The convocation of any revision conference shall be decided by the Assembly.

(3) Articles 7, 8, 9 and 11 may be amended either by a revision conference of according to the provisions of Article 11.

Article 11

Amendment of Certain Provisions of the Agreement

(1) Proposals for the amendment of Articles 7, 8, 9 and of the present Article may be initiated by any country of the Special Union or by the Director General. Such proposals shall be communicated by the Director General to the countries of the Special Union at least six months in advance of their consideration by the Assembly.

(2) Amendments to the Articles referred to in paragraph (1) shall be adopted by the Assembly. Adoption shall require three-fourth of the votes cast, provided that any

amendment to Article 7 and to the present paragraph shall require four-fifth of the votes cast.

(3) (a) Any amendment to the Articles referred to in paragraph (1) shall enter into force one month after written notifications of acceptance, effected in accordance with their respective constitutional process, have been received by the Director General from three-fourth of the countries members of the Special Union at the time the amendment was adopted.

(b) Any amendment to the said Articles thus accepted shall bind all the countries which are members of the Special Union at the time the amendment enters into force, provided that any amendment increasing the financial obligations of countries of the Special Union shall bind only those countries which have notified their acceptance of such amendment.

(c) Any amendment accepted in accordance with the provisions of subparagraph (a) shall bind all countries which become members of the Special Union after the date on which the amendment entered into force in accordance with the provisions of subparagraph (a).

Article 12

Becoming Party to the Agreement

(1) Any country party to the Paris Convention for the Protection of Industrial Property may become party to this Agreement by:

- (i) signature followed by the deposit of an instrument of ratification, or
- (ii) deposit of an instrument of accession.

(2) Instrument of ratification or accession shall be deposited with the Director General.

(3) The provisions of Article 24 of the Stockholm Act of the Paris Convention for the Protection of Industrial Property shall apply to this Agreement.

(4) Paragraph (3) shall in no way be understood as implying the recognition or tacit acceptance by a country of the Special Union of the factual situation concerning a territory to which this Agreement is made applicable by another country by virtue of the said paragraph.

Article 13

Entry Into Force of the Agreement

(1) With respect to the first five countries which have deposited their instruments of ratification or accession, this Agreement shall enter into force three months after the fifth instrument of ratification or accession has been deposited.

(2) With respect to any country other than those for which this Agreement has entered into force in accordance with paragraph (1), it shall enter into force three months after the date on which its ratification or accession was notified by the Director General, unless a subsequent date has been indicated in the instrument of ratification or accession. In the latter case, this Agreement shall enter into force with respect to that country on the date thus indicated.

(3) Ratification or accession shall automatically entail acceptance of all the clauses and admission to all the advantages of this Agreement.

Article 14

Duration of the Agreement

This Agreement shall have the same duration as the Paris Convention for the Protection of Industrial Property.

Article 15

Denunciation

- (1) Any country of the Special Union may denounce this Agreement by notification addressed to the Director General.
- (2) Denunciation shall take effect one year after the day on which the Director General has received the notification.
- (3) The right of denunciation provided by this Article shall not be exercised by any country before the expiration of five years from the date upon which it becomes a member of the Special Union.

Article 16

Disputes

- (1) Any dispute between two or more countries of the Special Union concerning the interpretation or application of this Agreement, not settled by negotiation, may, by any one of the countries concerned, be brought before the International Court of Justice by application in conformity with the Statute of the Court, unless the countries concerned agree on some other method of settlement. The country bringing the dispute before the Court shall inform the International Bureau; the International Bureau shall bring the matter to the attention of the other countries of the Special Union.
- (2) Each country may, at the time it signs this Agreement or deposits its instrument of ratification or accession, declare that it does not consider itself bound by the provisions of paragraph (1). With regard to any dispute between any country having made such a declaration and any other country of the Special Union, the provisions of paragraph (1) shall not apply.
- (3) Any country having made a declaration in accordance with the provisions of paragraph (2) may, at any time, withdraw its declaration by notification addressed to the Director General.

Article 17

Signature, Languages, Depositary Functions, Notifications

- (1) (a) This Agreement shall be signed in a single original in the English and French languages, both texts being equally authentic.
- (b) This Agreement shall remain open for signature at Vienna until December 31, 1973.
- (c) The original of this Agreement, when no longer open for signature, shall be deposited with the Director General.
- (2) Official texts shall be established by the Director General, after consultation with the interested Governments, in such other languages as the Assembly may designate.
- (3) (a) The Director General shall transmit two copies, certified by him, of the signed text of this Agreement to the Governments of the countries that have signed it and, on request, to the Government of any other country.
- (b) The Director General shall transmit two copies, certified by him, of any amendment to this Agreement to the Governments of all countries of the Special Union and, on request, to the Government of any other country.
- (c) The Director General shall, on request, furnish the Government of any country that has signed this Agreement, or that accedes to it, with two copies of the Classification of Figurative Elements, certified by him, in the English or French language.

(4) The Director General shall register this Agreement with the Secretariat of the United Nations.

(5) The Director General shall notify the Governments of all countries party to the Paris Convention for the Protection of Industrial Property of:

- (i) signatures under paragraph (1);
- (ii) deposits of instruments of ratification or accession under Article 12(2);
- (iii) the date of entry into force of this Agreement under Article 13(1);
- (iv) declarations made under Article 4(5);
- (v) declarations and notifications made in accordance with Article 12(3);
- (vi) declarations made under Article 16(2);
- (vii) withdrawals of any declarations, notified under Article 16(3);
- (viii) acceptances of amendments to this Agreement under Article 11(3);
- (ix) the dates on which such amendments enter into force;
- (x) denunciations received under Article 15.

**Споразум о установљењу
међународне класификације фигуративних
елемената жигова**

**сачињен у Бечу, 12. јуна 1973. године,
са изменама од 1. октобра 1985. године**

Стране уговорнице,

Имајући у виду члан 19. Париске конвенције о заштити индустријске својине, од 20. марта 1883. године, као што је ревидирана у Бриселу, 14. децембра 1900. године, у Вашингтону, 2. јуна 1911. године, у Хагу, 6. новембра 1925. године, у Лондону, 2. јуна 1934. године, у Лисабону, 31. октобра 1958. године и у Стокхолму, 14. јула 1967. године,

Договориле су се о следећем:

Члан 1

**Установљење Посебне уније; Усвајање међународне
класификације**

Земље на које се овај споразум примењује конституишу Посебну унију и усвајају заједничку класификацију за фигуративне елементе жигова (у даљем тексту: "Класификација фигуративних елемената").

Члан 2

Дефиниција и депоновање Класификације фигуративних елемената

(1) Класификација фигуративних елемената обухвата листу категорија, одељака и секција у које су фигуративни елементи жигова класификовани, заједно са, када је то могуће, објашњењима.

(2) Класификација фигуративних елемената садржана је у једном аутентичном примерку, на енглеском и француском језику, потписаном од стране Генералног директора Светске организације за интелектуалну својину (у даљем тексту: "Генерални директор" и "Организација") и депонованом код њега у време када је овај споразум отворен за потписивање.

(3) Измене и допуне поменуте у члану 5(3)(i) такође ће бити садржане у једном аутентичном примерку, на енглеском и француском језику, потписаном од стране Генералног директора и депонованом код њега.

Члан 3

Језици Класификације фигуративних елемената

(1) Класификација фигуративних елемената биће установљена на енглеском и француском језику, уз подједнаку аутентичност оба текста.

(2) Међународни биро Организације (у даљем тексту: "Међународни биро") ће, у консултацији са заинтересованим владама, установити званичне текстове класификације фигуративних елемената на језицима које Скупштина поменута у члану 7. може означити у складу са ставом (2)(a)(vi) тог члана.

Члан 4

Употреба Класификације фигуративних елемената

(1) Под условима прописаним овим споразумом, обим Класификације фигуративних елемената биће онај који јој припише свака земља Посебне уније. Посебно, Класификација фигуративних елемената не обавезује земље Посебне уније у односу на постојање обима заштите пружене жигу.

(2) Надлежни Заводи земаља Посебне уније имају право да користе Класификацију фигуративних елемената или као главни или као субвендијарни систем.

(3) Надлежни Заводи земаља Посебне уније укључиће у званичне документе и публикације које се односе на регистровање и обнављање жигова бројеве категорија, одељака и секција у које треба сврстати фигуративне елементе тих жигова.

(4) Поменутим бројевима морају да предходе речи "Класификација фигуративних елемената" или њихова скраћеница коју ће одредити комитет експерата поменут у члану 5.

(5) Свака земља може, у време њеног потписа, или депоновања њеног инструмента ратификације или приступања, да изјави да неће укључивати бројеве свих или неких секција у званичним документима и публикацијама које се односе на регистровање и обнављање жигова.

(6) Ако нека земља Посебне уније повери регистровање жигова међувладиној администрацији, мора да предузме све могуће мере да осигура да та администрација користи Класификацију фигуративних елемената у складу са овим чланом.

Члан 5

Комитет експерата

(1) Установиће се Комитет експерата у коме ће бити заступљена свака земља Посебне уније.

(2)(a) Генерални директор може, а ако захтева Комитет експерата, мора, да позове земље које нису чланице Посебне уније, али јесу чланице Организације или су страна Париске конвенције о заштити индустријске својине да буду представљене посматрачима на састанцима Комитета експерата.

(b) Генерални директор позваће међувладине организације специјализоване за жигове, од којих најмање једна од земаља чланица је страна у овом споразуму, да буду представљене посматрачима на састанцима Комитета експерата.

(c) Генерални директор може, а ако Комитет експерата захтева, мора, да позове представнике других међувладиних и међународних невладиних организација да учествују у дискусијама које су од интереса за њих.

(3) Комитет експерата:

(i) врши измене и допуне Класификације фигуративних елемената;

(ii) упућује препоруке земљама Посебне уније са циљем да се олакша коришћење Класификације фигуративних елемената и промовише њена уједначена примена;

(iii) предузима све друге мере које, без финансијских последица за буџет Посебне уније или Организације, доприносе унапређењу примене класификације фигуративних елемената од стране земаља у развоју;

(iv) има право да установи подкомитете и радне групе.

(4) Комитет експерата усваја властити пословник. Овим пословником мора да буде предвиђена могућност учествовања на састанцима подкомитета и радних група Комитета експерата оних међувладиних организација поменутих у ставу (2)(b) које могу суштински да допринесу развоју Класификације фигуративних елемената.

(5) Предлоге за измене или допуне Класификације фигуративних елемената може да поднесе надлежни Завод сваке земље Посебне уније, Међународни биро, свака међувладина организација представљена у Комитету експерата сходно ставу (2)(b) и свака земља или организација посебно позвана од Комитета експерата да поднесе такве предлоге. Предлози ће бити достављени Међународном бироу, који ће их поднети члановима Комитета експерата и посматрачима не касније од два месеца пре почетка заседања Комитета експерата на коме би поменути предлози требало да буду разматрани.

(6)(a) Свака земља чланица Комитета експерата има један глас.

(b) Одлуке Комитета експерата захтевају просту већину представљених земаља које су гласале.

(c) Свака одлука, за коју једна петина представљених земаља које су гласале, сматра да повлачи измену основне структуре Класификације фигуративних елемената или да повлачи за собом суштинско рекласификовање, захтева у одлучивању већину од три четвртине представљених земаља које су гласале.

(d) Уздржавање се не сматра гласањем.

Члан 6

Обавештавање, ступање на снагу и објављивање измена и допуна и других одлука

(1) О свакој одлуци Комитета експерата која се односи на усвајање измена и допуна Класификације фигуративних елемената и препоруци Комитета експерата, Међународни биро ће обавестити надлежне Заводе земаља Посебне уније. Измене и допуне ће ступити на снагу шест месеци након датума слања обавештења.

(2) Међународни биро ће инкорпорисати у Класификацију фигуративних елемената измене и допуне које су ступиле на снагу. Проглашавање измена и допуна биће објављено у гласилима које одреди Скупштина поменута у члану 7.

Члан 7

Скупштина Посебне уније

(1) (a) Посебна унија има Скупштину која се састоји од земаља Посебне уније.

(b) Владу сваке земље Посебне уније представља један делегат, коме могу да помажу заменици делегата, саветници и експерти.

(c) Сваку међувладину организацију поменуту у члану (5)(2)(b) може да представља посматрач на састанцима Скупштине, и, ако Скупштина тако одлучи, у оним комитетима или радним групама који могу бити установљени од стране Скупштине.

(d) Трошкове сваке делегације сноси влада која ју је именовала.

(2)(a) Под условима из одредбе члана 5. Скупштина:

(i) се бави свим питањима која се односе на одржавање и развој Посебне уније и извршавање овог споразума;

(ii) даје Међународном бироу упутства која се односе на припрему конференција за ревизију;

(iii) прегледа и одобрава извештаје и активности Генералног директора који се односе на Посебну унију, и даје му све неопходне инструкције које се односе на питања у надлежности Посебне уније;

(iv) одређује програм и усваја двогодишњи буџет Посебне уније, и одобрава његов завршни рачун;

(v) усваја финансијска правила Посебне уније;

(vi) одлучује о установљењу званичних текстова Класификације фигуративних елемената на другим језицима осим енглеског и француског;

(vii) установљава комитете и радне групе које сматра одговарајућим за постизање циљева Посебне уније;

(viii) одређује, под условима става (1)(c), које земље које нису чланице Посебне уније и које међувладине и међународне невладине организације ће бити прихваћене као посматрачи на њеним састанцима, и у сваком од комитета или радних група које је установила;

(ix) предузима сваку другу одговарајућу акцију пројектовану да унапреди циљеве Посебне уније;

(х) обавља све друге задатке који су одговарајући на основу овог споразума.

(b) У односу на питања која су од интереса и за друге уније којима администрира Организација, Скупштина своју одлуку доноси након саслушања савета Координационог комитета Организације.

(3) (a) Свака земља чланица Скупштине има један глас.

(b) Једна половина земаља чланица Скупштине чине кворум.

(c) У одсуству кворума, Скупштина може да доноси одлуке, али, са изузетком одлука које се односе на властиту процедуру, све такве одлуке постају извршне само ако се испуне услови наведени у даљем тексту. Међународни биро ће доставити поменуте одлуке земљама чланицама Скупштине које нису биле представљене и позваће их да писмено изразе свој глас или уздржавање у периоду од три месеца од датума достављања. Ако, након истека тог рока, број земаља које су тако изразиле свој глас или уздржавање достигне број земаља који је недостајао за постизање кворума на самом заседању, такве одлуке постаће извршне под условом да се у исто време одржи захтевана већина.

(d) Под условима одредби члана 11(2), одлуке Скупштине захтевају две трећине изражених гласова.

(e) Уздржавање се не сматра гласањем.

(f) Делегат може да представља и да гласа само у име једне земље.

(4) (a) Скупштина се састаје једном у сваке две календарске године на редовно заседање, на позив Генералног директора и, у одсуству изузетних околности, у току истог периода и на истом месту као и Генерална скупштина Организације.

(b) Скупштина се састаје на ванредно заседање по позиву Генералног директора, а на тражење једне четвртине земаља чланица Скупштине.

(c) Дневни ред сваког заседања припрема Генерални директор.

(5) Скупштина усваја властити пословник.

Члан 8

Међународни биро

(1) (a) Административне послове који се односе на Посебну унију обавља Међународни биро.

(b) Посебно, Међународни биро припрема састанке и обезбеђује секретаријат Скупштине, Комитет експерата и друге комитете или радне групе које може да установи Скупштина или Комитет експерата.

(c) Генерални директор је главни извршни службеник Посебне уније и представља Посебну унију.

(2) Генерални директор и сваки службеник кога он одреди, учествоваће без права гласа, на свим састанцима Скупштине, Комитета експерата и других комитета или радних група које може да установи Скупштина или Комитет експерата. Генерални директор, или службеник кога он одреди, биће по службеној дужности секретари тих тела.

(3) (a) Међународни биро, у складу са упутствима Скупштине, врши припреме за конференције за ревизију.

(b) У односу на припреме конференција за ревизију Међународни биро може да се консултује са међувладиним и међународним невладиним организацијама.

(c) Генерални директор и особе које он одреди учествују, без права гласа, у дискусијама на конференцијама за ревизију.

(d) Међународни биро обавља и све друге послове који су му пренети.

Члан 9

Финансије

(1) (a) Посебна унија има буџет.

(b) Буџет Посебне уније укључује приходе и трошкове својствене Посебној унији, њен допринос буџету трошкова заједничких унијама којима администрира Организација и, где се може применити, износе учињене доступним буџету Конференције Организације.

(c) Трошкови који се не могу искључиво приписати Посебној унији већ такође и једној или више других унија којима администрира Организација сматрају се као трошкови заједнички унијама. Удео Посебне уније у таквим заједничким трошковима биће у сразмери са интересом који Посебна унија има у њима.

(2) Буџет Посебне уније биће установљен са дужном пажњом према захтевима за координацију са буџетима других унија којима администрира Организација.

(3) Буџет Посебне уније финансираће се из следећих извора:

(i) доприноса земаља Посебне уније;

(ii) такси и трошкова наплаћених за услуге које је пружио Међународни биро, везаних за Посебну унију;

(iii) продаје публикација Међународног бироа које се односе на Посебну унију, и ауторских права на тим публикацијама;

(iv) поклона, завештања и субвенција;

(v) закупнина, камата и других различитих прихода.

(4) (a) У циљу установљења њених доприноса поменутих у ставу (3)(i), свака земља Посебне уније припада истој класи којој припада у Париској унији за заштиту индустријске својине, и плаћа свој годишњи допринос на основу истог броја јединица као што је одређен за ту класу у тој унији.

(b) Годишњи допринос сваке земље Посебне уније биће износ у истој сразмери према укупној суми доприноса буџету Посебне уније свих земаља, као што је број њених јединица према збиру јединица свих земаља које дају допринос.

(c) Доприноси доспевају првог јануара сваке године.

(d) Земља која је у доцњи са плаћањем својих доприноса не може да користи своје право да гласа у било ком органу Посебне уније ако износ доспелих неплаћених обавеза премашује износ њених доприноса у претходне две пуне године. Међутим, сваки орган Посебне уније може да дозволи таквој земљи да користи своје право на гласање у том органу ако, и све док, прихвата да је кашњење у плаћању резултат изузетних и неизбежних околности.

(е) Ако буџет није усвојен пре почетка новог финансијског периода, биће на истом нивоу као буџет за претходну годину, како је предвиђено у финансијским правилима.

(5) Генерални директор установљава и обавештава Скупштину о износу такси и трошкова за услуге које Међународни биро пружа у вези са Посебном унијом.

(6)(а) Посебна унија има фонд обртног капитала који се конституише једном уплатом сваке земље Посебне уније. Ако фонд постане недовољан, Скупштина ће одлучити да га повећа.

(б) Износ почетне уплате за сваку земљу у поменути фонд, или њеног учешћа у његовом повећању, биће сразмеран доприносу те земље за годину у којој је фонд установљен, или у којој је донета одлука о његовом повећању.

(с) Сразмеру и услове плаћања одредиће Скупштина на предлог генералног директора и након што је саслушала савет Координационог одбора Организације.

(7)(а) У споразуму о седишту закљученом са земљом на чијој територији Организација има своје седиште биће предвиђено, да када год фонд обртног капитала није довољан, таква земља одобри авансе. Износ тих аванса и услови под којима се они одобравају биће предмет посебног споразума, у сваком случају, између такве земље и Организације.

(б) Земља поменута у тачки (а) и Организација имају право да свака од њих откаже обавезу да одобри авансе, писменим обавештењем. Отказивање постаје извршно три године након истека године у којој је о њему обавештено.

(8) Ревизију рачуна вршиће једна или више земаља Посебне уније или спољни ревизори, како је предвиђено финансијским правилима. Њих ће, уз њихову сагласност, одредити Скупштина.

Члан 10

Ревизија споразума

(1) Овај споразум може бити ревидиран с времена на време посебним конференцијама земаља Посебне уније.

(2) О сазивању сваке конференције за ревизију одлучиће Скупштина.

(3) Чл. 7, 8, 9. и 11. могу да буду измењени или на конференцији за ревизију или у складу са одредбама члана 11.

Члан 11

Измене одређених одредби у споразуму

(1) Предлоге за измене чл. 7, 8, 9. и овог члана може да иницира свака земља Посебне уније или Генерални директор. Такве предлоге Генерални директор ће да достави земљама Посебне уније најкасније 6 месеци пре њиховог разматрања од стране Скупштине.

(2) Измене чланова поменутих у ставу (1) усваја Скупштина. За усвајање је потребна трочетвртинска већина изражених гласова, уз услов да свака измена члана 7. и овог става захтева четири петине изражених гласова.

(3)(а) Свака измена чланова поменутих у ставу (1) ступиће на снагу један месец након што је Генерални директор примио писмено обавештење о прихватању од три четвртине земаља чланица Посебне уније у време када је измена усвојена, извршеном у складу са њиховим одговарајућим уставним поступком.

(b) Свака измена поменутих чланова, тако прихваћена, обавезаће све земље које су чланице Посебне уније у време када измена ступи на снагу, уз услов да свака измена која повећава финансијске обавезе земаља Посебне уније обавезује само оне земље које су обавестиле о свом прихватању такве измене.

(c) Свака измена прихваћена у складу са одредбама тачке (a) обавезаће све земље у којима је измена ступила на снагу у складу са одредбама тачке (a).

Члан 12

Постајање стране у споразуму

(1) Свака земља која је страна Париске конвенције о заштити интелектуалне својине може да постане страна у овом споразуму:

(i) потписивањем, праћеним депоновањем инструмената ратификације, или

(ii) депоновањем инструмената приступања.

(2) Инструмент ратификације или приступања депонује се код Генералног директора.

(3) На овај споразум примењиваће се одредбе члана 24. Стокхолмског акта Париске конвенције о заштити индустријске својине.

(4) Став (3) не сме да буде схваћен тако да подразумева признање или прећутно прихватање од стране земље Посебне уније фактичке ситуације која се односи на територију на којој је овај споразум учињен применљивим од стране друге земље, у смислу поменутог става.

Члан 13

Ступање споразума на снагу

(1) У односу на првих пет земаља које су депоновале своје инструменте ратификације или приступања, овај споразум ступиће на снагу три месеца након депоновања петог инструмента ратификације или приступања.

(2) У односу на сваку другу земљу, осим оних за које је овај споразум ступио на снагу у складу са ставом (1), ступиће на снагу три месеца након датума када је Генерални директор обавестио о њеној ратификацији или приступању, осим ако накнадни датум није означен у инструменту ратификације или приступања. У потоњем случају овај споразум ступиће на снагу у односу на ту земљу датума који је тако означен.

(3) Ратификација или приступање ће аутоматски значити прихватање свих чланова и приступ свим предностима овог споразума.

Члан 14

Трајање споразума

Овај споразум има исто трајање као и Париска конвенција о заштити индустријске својине.

Члан 15

Отказивање

(1) Свака земља Посебне уније може да откаже овај споразум обавештењем упућеним Генералном директору.

(2) Отказивање постаје извршно једну годину након дана од којег је Генерални директор примио обавештење.

(3) Ни једна земља не може да користи право на отказивање предвиђено у овом члану пре него што протекне пет година од датума када је постала члан Посебне уније.

Члан 16

Спорови

(1) Сваки спор између две или више земаља Посебне уније који се односи на интерпретацију или примену овог споразума, а који није решен преговорима, може, од стране сваке од тих земаља, да буде изнет пред Међународни суд правде пријавом у складу са статутом суда, осим ако се земље у питању не договоре о неком другом методу решавања. Земља која износи спор пред суд мора да обавести Међународни биро; Међународни биро ће на то скренути пажњу других земаља Посебне уније.

(2) Свака земља може, у време када потпише овај споразум или депонује своје инструменте ратификације или приступања, да изјави да се не сматра обавезном одредбама става (1). У односу на судски спор између сваке земље која је дала такву изјаву и сваке друге земље Посебне уније, одредбе става (1) неће се примењивати.

(3) Свака земља која је дала изјаву у складу са одредбама става (2) може, у свако време, да повуче своју изјаву обавештењем упућеним Генералном директору.

Члан 17

Потписивање, језици, функције депоновања, обавештење

(1) (а) Овај споразум биће потписан у једном оригиналном примерку на енглеском и француском језику, уз подједнаку аутентичност оба текста.

(b) Овај споразум биће отворен за потписивање у Бечу до 31. децембра 1973. године.

(c) Оригинал овог споразума, када више не буде отворен за потписивање, биће депонован код Генералног директора.

(2) Након консултација са заинтересованим владама, Генерални директор ће установити званичне текстове, на другим језицима које Скупштина означи.

(3) (а) Генерални директор ће проследити два примерка, која је оверио, потписаног текста овог Споразума владама земаља које су га потписале, и на захтев, влади сваке друге земље.

(b) Генерални директор ће проследити два примерка, која је оверио, сваке измене овог споразума владама свих земаља Посебне уније, и на захтев, влади сваке друге земље.

(c) Генерални директор ће, на захтев, снабдети владу сваке земље која је потписала овај споразум, или му је приступила, са два примерка класификације фигуративних елемената, које је оверио, на енглеском или француском језику.

(4) Генерални директор ће регистровати овај споразум код Секретаријата Уједињених нација.

(5) Генерални директор ће обавестити владе свих земаља страна Париске конвенције о заштити индустријске својине о:

(i) потписивању на основу става (1);

(ii) депоновању инструмената ратификације или приступања на основу члана 12(2);

(iii) датуму ступања на снагу овог споразума на основу члана 13(1);

(iv) изјавама даним на основу члана 4(5);

(v) изјавама и обавештењима учињеним у складу са чланом 12(3);

(vi) изјавама датим на основу члана 16(2);

(vii) повлачењима сваке изјаве, о којима је обавештен на основу члана 16(3);

(viii) прихватањима измена овог споразума на основу члана 11(3);

(ix) датумима на које су такве измене ступиле на снагу;

(x) отказивањима примљеним на основу члана 15.

Члан 3.

Овај закон ступа на снагу осмог дана од дана објављивања у „Службеном гласнику Републике Србије – Међународни уговори”.